

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. кат. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: улица Чарнецкого ч. 8.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жаданє і за зложенєм оплати поштової.

Рекламації незапечатані вільні від оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в бюрі дневників Люд. Пльона і в ц. к. Становствах на провінції: на цілий рік зр. 2.40 на пів року „ 1.20 на чверть року „ —.60 місячно . . „ —.20 Щодняне число 1 кр.

З поштовою пересилкою:

на цілий рік зр. 5.40 на пів року „ 2.70 на чверть року „ 1.35 місячно . . „ —.45 Щодняне число 3 кр.

## З поля війни.

Війна межи Туреччиною а Грецією розпочала ся вже на цілій лінії, почавши від Превези на турецкій і Арті на грецкій стороні на західнім побережю аж до головних кватир в Лярісі і Елясоні і до моря егейского. О скілько доси звісно, здаєсь, що Турки — а то впрочім і не дивниця — пруть Греків взад і переступили вже грецку границу. Як стоїть справа в сій хвили, трудно ще знати, бо надходять вісті дуже часто суперечні з собою.

Порта розіслала оногди окружник до своїх амбасадорів при європейских дворах, в котрім доказує, що Греція перша розпочала війну. В окружнику сказала Туреччина, що готова ще й тепер відкликати своє войско, скоро буде мати гарантію, що Греція так само зробить. Головний командант турецкої армії розіслав телеграфічне повідомленє, що Туреччина зробила все, щоби удержати мир, але Греція вступивши на Крету перша зачепила і змусила тим Туреччину до виповідження війни. Ціла одвічальність спадає длятого на Грецію.

З Атиє доносять, що турецкий посол Асім-бей виїхав оногди повідомивши насамперед грецке правительство о зриваню відносин дипломатичних. Турейкі піддані дістали приказ винести ся до 14 днів з Греції. Рада міністрів ухвалила запрогестувати у держав європейских против заціпного виступленя Туреччини.

У віденьских кругах політичних настав погляд, що війна наразі обмежить ся лиш на

Грецію і Туреччину. Аж коли би Греція побідила, то можна би сподівати ся дальших запутанин, бо инші держави балканські як Сербія, Болгарія і Черногора готові би виступити до борби.

О скілько доси можна знати, то Турки від сторони Елясоні виступили заціпно і машерують на Лярісу, а Греки держать ся відпорно. Противно знов коло Арті; там Греки виступили заціпно, збомбардували Превезу і посувають ся в глибину Епіруса. Коло Превези помагає армії також і грецка фльота.

В слідуючім подаємо депеші, які наспіли нині з поля війни.

**Атини.** Грецкий корабель панцирний „Базілеве Георгіос“, крайсер „Міавліс“ і кілька лодий канонірских бомбардують від неділі турецкі батерії коло Гамідіх. В Пантократокос вийшли грецкі войска на беріг, заняли Скафідакію і збурили єї. Грецка фльота прибула до порту в Превезі і розпочала вчера на ново бомбардацію. Превеза майже вже зовсім розвалена.

**Атини.** Турків, котрі хотіли заняти місцевости Като і Мельона при дорозі з Елясоні, грецке войско відперло. На дорозі коло Ревені прийшло до кровавої битви. Грецка бригада, котра боронила Ревені поступила наперед і заняла Віглію. Другі бригади посунули ся наперед, щоби відперти Турків, машеруючих в силі 8000 людей.

**Атини.** На нотифікацію турецкого посла Асім-бея відповіло грецке правительство нотою, в котрій констатує, що Турки перші зачепили і скидає ся одвічальність за війну. Парламент

по ухваленю способів, яких взяло ся правительство, відрочив ся на час неозначений.

**Константинополь.** Зачувати, що Турки заняли грецке місто Тірнавос. Австро-угорский аташе війсковий виїздить нині на турецке поле війни. Відділ Греків вступив на гору Атос (на півострові Халькіс).

**Атини.** Греки заняли три важні позиції коло Менакси. Кн. Николай одержав приказ поступати дальше в огневій лінії.

**Константинополь.** Після урядових вістий закінчила ся вчерашна борба на головній лінії операційній тім, що Турки здобули всі грецкі позиції коло Мельони, аж недалеко Тірнавос. Опір був завзятий. Греки стратили багато людей, Турки мало. Едгем-паша сконцентрував войско і здаєсь розпочне нині або завтра похід на Тірнавос і Лярісу.

**Константинополь.** Командант другої бригади в другій дивізії, Абдулезел-паша погіб вчера коло Тірнавос. Після інформації з Ілдікюеску три турецкі дивізії станули вже на грецкій землі.

**Константинополь.** Чутка о битві під Лярісою і о занятю Ляріси урядово доси непотверджена. Вість о акції грецкої фльоти против Солуна і Дедеагачу єсть несправдива.

**Атини.** Напад Турків на Ревені зовсім не удав ся. Наслідник престолоа виїхав з Ляріси до Тірнавос. Бригада Маєтрапа, котра вертала з Ірізовалі, вернула знову туди, бо там настає завзята борба.

**Атини.** Трох офіцерів і звиш 200 ранених вояків привезено до Ляріси і Вольо. Наслідник

5)

## Крета і Македонія.

II.

На грецко-турецкій границі. — Македонія і жителі. — Военне розміщенє войска. — Вольо і Ляріса. — Етніке Гетайрія. — Перший вступ грецких повстанців до Македонії.

(Дальше).

Так отже мешкаю в найпершій готелю, котрий де инде в Європі можна би скорше назвати хиба лиш якою будою. Мимо того повно в нім людей, ба, правда, і тих азвіряток, против котрих треба вести борбу порошком Цахерліна та нафтою. Господар старший вже чоловік, але дуже услужний, тим більше для мене, що зробив на мені добрий інтерес. Я плачу єму за комнату, комірчину для слуги і стайню на пару коний за день по 16 драхм. То ще не конче дорого, але на тутешній відносини за таку діру, то величезна сума. Тут же ніхто ще в своїм житю такої суми не брав. Коли так дальше піде, то люди розбогатіють. Розуміє ся, що харч в то не вчисляє ся, хоч бп лиш кава на сніданок. В нашій готелю взагалі не можна нічого дістати до їди, бо й з такої кухні зроблено гостинну комнату; нема навіть чога й напичи ся. За всім тім треба ходити дельнде. Каву на сніданок не ся в дукарни, а на обід іде ся до *εστιατόριον* (естіято-

ріон, реставрація). Готель Олімп то одинокое естяторіон де можна ще яко-так пожити ся. Межи 12 а 1 год. в полудне а відтак вечером по 7 год. сходять ся сюди знатніші люди на другий сніданок або на обід. Готель сей робить добрі інтереси, бо що дня живить ся тут яких 500 людей. Богато страв тут не варять. В списі страв, званім тут „каталогос“ стрічає ся тут по найбільшій часті „арні“ = баранина, приправлена на всілякі можливі і неможливі способи, а крім того дуже часто ще й „маккаронія ме сальта пеіту“ (макароні зі сосом з печені). Який то сос, можна собі легко подумати, коли зважить ся, що тут все смажить ся на оливі.

Вино тут дешеве і дійсно не зле. Славне єсть біле вино зване „резінато“, котре пють в цілій Греції; єсть то у Греків народний напиток, подібно як у Німців баварске пиво. Резінато значить „живичне вино“ і робить ся в той спосіб, що до молодого, легкого, білого вина додає ся живиці з півні і сосни; через то набирає оно особлившого смаку і кажуть, що лиш через ту домішку може оно довго держати ся. Вино се дуже здорово пити, лиш треба навикнути до него. Єго пють і без води, під час коли червоне краєве вино треба вже пити з водою, бо оно за міцне. Оба ті роди вина платять ся по 25 лепт за малу фляшку. (Лепта значить тільки що сотик або пів крайцаря; 100 лепт іде на драхму).

Мимо того, що вино тут так дешеве, пють тут люди дуже багато води, хоч она вапниста і не чиста. Води до питя беруть тут просто

з ріки Салямврія (стародавнього Пенейос). Желуть мули з великими бордюгами (шкірянними міхами) до ріки, наповняють їх водою і відтак розвозять по хатах. А що в ріці перуть і над нею суть гарбарні, то можна собі подумати, яка то вода. Я єї не пю.

Від коли до Ляріси приїхав наслідник престолоа кн. Константин з женою Софією (сестрою пімецкого цїсаря) і з своєю сестрою Марією, місто прибрало сьвяточний вид і виглядає трохи чистійше. Палата, в котрій мешкають достойні гості, не виглядає, що правда зверха на палату, але в середині яко-так виглядно уладжена. Доми в місті украшені довгими гірляндами паперових хоруговок і транспарентами з написами „Сіто о діядохос, сіто ге прінкіпісєє, сіто о полемос!“ (Най же наслідник престолоа, най же княгиня, най же війна!) Жителі міста, поубирані в живописні народні строї, творять разом з войском шпалі від двірця аж до міста. Від часу приїзду наслідника престолоа чути також як магометанські муезани пять разів в день накликають вірних з мінаретів до молитви. Доси тут того не бувало. Коли наслідник престолоа приїхав до Ляріси, музулмани тутешні вселали до него депутацію з пресьбою о призволенє на то і він призволив.

Вертаємо нерівними улицями назад до міста; на „плятія“ (головна площа в Лярісі) грек міска музика. Тут проходить ся ліпша часть міського населеня, щоби п слухати музики, тут можна також побачити сам цвіт тесальского жіноцтва. Єсть дійсно дуже багато крас-

престола вернув вчора вечером до Ляріси. По завзятій борбі відобрали Греки знову Грізовалі.

## Н О В И Н И

Львів дня 20-го цвітня 1897.

— П. Президент вишого Суду краєвого у Львові др. Тхоржинський виїхав на візитацію судів.

— 3 перемискої епархії. Конкурсе на посаду архипрезвитера при перемискій єпископській капітулі розписаний до 30-го цвітня с. р., а на посаду архидиякона і соборного крилошанина до дня 25-го мая.

— „Підгірська спілка для торгівлі безрогами“. Під такою назвою завязує ся в Станиславові товариство зареєстроване з обмеженою порукою. Ціль того товариства має бути: Взяти ту незвичайно неплатну галузь торгівлі в свої руки, положити таму визискуваню бідних людей і взагалі годівників несовістними торговцями і допустити самих годівників до участі в зиску. Влизий пояснення в тій справі подав Іван Курман в Станиславові, ул. 3-го мая ч. 26.

— Здоров'є о. Кнайпа поліпшило ся значно, так, що недужий вже встає з постели.

— 3 Станиславова пишуть: В Страстну п'ятницю о годині 4-тій пополудни віденівають мішані і мужескі хори тутешного „Бояна“ в церкві катедральній страстні псалми в слідуєчій порядку: 1. „Благообразний Йосиф“ Бортияньського; 2. „Нас ради раснятого“ Рудковського; 3. „Виджу Тя“ Гайдена; 4. „Искупил ни еси“ Рудковського; 5. „Под Твою милость“ Матюка; 6. „Ужас бі видіши“ Рудковського; 7. „Не презри во скорбіх“ Бортияньського. Підчас того будуть прошені Пані з товариства „Руских женци“ збирати при Божих гробах жертви на реставрацію і прикрашене церкви.

— Вистава рож. В часі межі 10 а 20 червня с. р. відбуде ся подібно як попередніми літами вистава рож і цвітів весняних у Львові. День отвореня вистави оголосить заряд „Сполученого галицького товариства для огородинства і пчільництва“ тоді, як буде вже можна означити, коли зацвітуть перші рожі. Ті що хотять взяти

участь в тій виставі, звольте зголосити ся до заряду товариства, щоби могло бути для них застережене місце.

— Злодійсна штука. Минувшого року отворив у Відні 33-літній купець Антін Темпер при Заячій улиці під ч. 27 в десятій дільниці т. зв. галу консумційну, котра мала ту добру сторону, що товари в ній були о много дешевші як у всіх сусідних склепах. Але та торгова мала не лиш корінні товари; продавано там також все инше: сукна, полотна, посуду, вироби хемічні і т. ин. Лише одну хибу мав склеп, а то, що коли який род товару випродано, мусіли гості ждати на новий транспорт кілька днів, а навіть тижднів. Нові товари привозено все вночі. Щоби-ж не робити лоскою підношеном і спусканем залізних заелон перед вікнами склеповими, складано товари насамперед отвертим вікном до пивниці і аж відтак вношено їх до склепу. Так вело ся довший час, аж оногда відкрила поліція дивні річи. Рано війшов нагле до склепу комісар поліції, а агенти обсадили всі входи. В магазині застала ревізия розпертого вигідно на собі звістного від давна поліції злодія Кароля Гельза, а також в візнику пізнано караного кілька разів злочинця Йосифа Гімуса. Всі три з купцем Темпером творили спілку злодійську, котру поліція слідила вже від кількох місяців. Темпер був головою спілки, а всі від більше як пів року вломлювали ся до різних віденських склепів і що украли то продавали в своїй торговлі. Вартість украдених річий могла вносити до 10 тисячів зр. і з того „зарібку“ жили собі спілчанки дуже вигідно. Чого не могли продати в склепі, то заставляли в банках. Виравді відпокутують свій злочин вязницею, але бодай будуть могли сказати, що попали на смілу і нову гадку на поли великоміського злодійства.

— Торговельник дівчатами. В Галаті, в сїм морально забегненім закутку Царгорода, заворушили ся жици. Одна сторона попускала носи, друга ликує. Торговельники дівчатами посварили ся між собою, а жертвою сеї сварні упав Аврумко Шарфман, один з перших підприємців в доставі дівчат з Європи. А нещасте склало ся за дурницю. Спілчанки Аврумка домагали ся від него видачі двоє дівчат, лихо заплачених. Аврумко противив ся видачі. Тоді два спілчанки обжадували его перед російським консулом о злочин, що він перед кількома днями, кушив від них 14-літню дівчинку

з Росії. Спілчанки счезли по тім донесеню. Консуль однакож перевів ревізию в хаті Шарфмана, найшов тут багато запроторених дівчат і увільнивши сїм з них, відостав їх в свояси до Росії. Самого Шарфмана, що має походити з Галичини, уязнено. Ось і звідси пішло, що его товариші попускали носи.

## Господарство, промисл, торговля, гігієна і вихованє.

### Добрі ради.

— Промисл первістний і рільний та лісовий. Первістним промислом називаємо той, котрим чоловік старає ся добути собі сирі твори природи, щоби їх віддати відтак на перерібку иншому промислови. Сюди належить н. пр. гірництво, польованє, риболовля, збиранє коріння до приправи, ростин лікарських, гуми, живиці і т. п. в краях нецивілізованих. Люди, що займають ся таким промислом, живють найдовше і найбільше з природою і в природі; самота і лісна глуша — то їм найбільше до вподоби; їх не кортить уживати про поступ їм байдуже, але за то они й не знають того зіснутя, яке часто ширить ся серед цивілізованих людей. Они спускають ся лиш самі па себе і самостійність значить у них найбільше. — В промислі рільнім і лісовім уживає вже чоловік сил природи до витворюваня добутку і помагає собі ними систематично. До сих промислів належать: рільництво, годівля худоби, огородинство, лісництво і т. д. Промисли ті називаємо часто первістною або сирою продукцією. Люди, що займають ся тими промислами, ще досить зависимі від природи, але промисли ті дають їм досить певний спосіб житя, бо опирають ся на власности ґрунтовій і доставляють плодів, котрі завжди мають велику вартість. Власність ґрунтова завсїгди остає ся і не можна єї знищити без сліду. До того приходять ще й та важна обставина, що господар на ріли може вже брати ся до малих підприємств. Узгаляднюючи діяльність природи чоловік не потребує при тім великого поділу праці. Зміна в роботі і тісна звязь робітника з природою роблять чоловіка ваглядно досить щасливим. Розуміє ся, що все

них женци, убирають ся елегантно, шкода лиш, що так страшно малують ся; кожда має на лиці грубу верству пудру, а відтак ще й занадто парфумують ся. Музыка заграла народний їми, а в публиці настало велике одушевленє, всі з відкритими головами вислухали его, а відтак роздав ся грімкий оклик Сіто!

Вже змеркло ся і на дворі стало досить холодно, бо тут теплота значно змінє ся. Ріжниця межі теплотою на сонці а в тіни, в день а в ноци єсть дуже велика, і можна легко перестудити ся. Я пішов знову до Олімпу, де мене послугач привитав з урадуванім лицем знаючи, що дістане від мене напиво, чого в Греції нема в звичаю. Тут навіть нема на то грецького слова, уживають хіба турецького „баксісі“. На дармо гляда я по „катальгоґосі“ за воловиною; не було ради і я відозвав ся: „Елладон, арні пісто резіна!“ (Послугач, баранину, білого вина живичного!)

\* \* \*

В виду того факту, що Туреччина вже виповіла війну Греції, не від річи буде приглянути ся докладнійше военним силам на грецько-турецькій границі. Головним командантом турецької армії єсть Едгем-паша; шефом генерального штабу генерал дивізії Омер Рудиді-паша, а его заступником полковник Сейфула-паша. Головна квартира в Елясоні. Поодинокі дивізії стоять: три в Елясоні, по одній в Доменіку, Діскаті, Скомбі, Козней і Сельвідже (Сервія). Кожда дивізія має по 3 батерії і 1 або 2 шкадрони кавалерії. Проча кавалерія сполучена в одну дивізію з 16 шкадронів стоїть в Орманлі. Артилерія складає ся з 34 батерій. Ціла армія турецька сконцентрована більше менше до 12 с. м. коло Елясоні представляла таку силу: 111 баталіонів піхоти по 750 людей, разом 83.250 карабінів; 25 шкадрон по 100 їадців, разом 2500 шабель; 34 батерій по 9 пушок, разом 204 пушок. В послі-

дних днях скріщено ще значно армію турецьку і кажуть, що велика сила турецького войска стоїть коло Гревени. Дальше треба до сеї армії дочислити ще корпус стоячий в Яніні, котрого поодинокі дивізії стоять напроти грецьких позицій коло Арти, а іменно в місцевостях Інарет, Гремеїца, Кіяфа і у форті Філіпідес. Зібравши все разом можна сказати, що Турки поставили супротив Греків більше як стотисячну армію.

Сила і позиції грецької армії суть такі: 44 баталіонів, 12 шкадрон, 19 батерій, разом 44.000 карабінів, 1000 шабель і 111 пушок. Головним командантом армії єсть кн. Константин, шеф ген. штабу полковник Сапуа Тоакіс; головна квартира Ляріса. Дивізія Арти, командант полковник Манос. В самій Артї стоїть 5000 мужа, в Пєга коло Арти 3000. В другій ліній оборонній від Комботі до Бані над самим морем стоїть 7—8000 мужа, а крім того вдовж границної ріки Арти почавши від міста Арти аж до Калляріта стоїть 3000 до 4000 людей, котрі стережуть всіх мостів і бродів на ріці. Дивізія Трікаля, командант полковник Мавроміхаліс. Дивізія Ляріса, командант генерал-майор Макріс. Коли до тої армії прибули ще й ті войска, які в послідних днях змобілізовано, то всю армію грецьку можна числити на 70.400 мужа. До того треба ще додати і відділи повстанців, котрих сили однакож годі знати.

\* \* \*

Як колись у грецьких революціях так і тепер грають важну ролю так звані гетерії або гетайрії (по грецьки *εταίρια* = гетайрія). Одна з таких гетерій, звана народною, Етніке Гетайрія, що дня 9 с. м. переступила турецьку границу межі селами Міріца на грецькій а Балтіно на турецькій стороні, дала, можна сказати перший початок до теперішньої війни. Грецьке слово „гетайрія“ значить тільки що товариство, союз приятелів. Гетерії були вже у стародав-

них Греків і займали ся також політикою. Але аж під кінець минувшого столітя, а з початком теперішнього, стали гетерії голосні яко тайні товариства політичні. Як-раз добігає тому сто літ, коли Турки (в 1798 р.) стратили Грека, Рігаса Ферайоса, котрий по французькій революції оснував був тесальську гетерію. Важнійшою була гетерія, котру в 1814 р. основано в Одесі для освободженя Греків з турецької неволі. Оснувателем єї був купець Скуфас, котрий сполучив ся був ще з кількома другими молодими Греками, що жили в Парижі. Члени гетерії ділили ся на сїм клас: братя союзани, поручеї, свьященіки, пастпрі, старші пастирі, втяєиничені. Дві послідні класи мали характер войсковий і були призначені до війни. Они розсилали своїх „апостолів“ по цілім балканським півострові і до них належали майже всі знамениті грецькі мужі. До основателів належали між иншими єпископ Ігнатий, Маврокордатос і три братя Гіпсілянтіси; членами були патріарх Григорий, Мавроміхаліс, ба й сербський кн. Мілош. Два рази мало що зрадливі „апостоли“ не зрадили товариство, але їх на приказ гетерії ще завчасу убито. Гетерія хотіла вибрати своїм проводирем навіть тодішнього царя, а коли то годі було, став єї проводирем генерал в російській службі Александер Гіпсілянтіс і довів остаточно в 1820 р. до революції, котра випала для Греків нещасливо і остаточно самій гетерії зробила кінець.

Подібна гетерія під назвою народної завязала ся і тепер та збирає повстанців не лиш в самої Греції але й в цілого свїта, головнोजе в Італії і Англії. О єї виступленю дала перша знати англійська газета Daily News, котрої кореспондент брав участь в єї поході на Турків і так о тім доносить:

Дня 4 цвітня, в неділю зібрани ся були повстанці в лісі і лагодили ся до походу. Із сусідного села Кувельтрі прибуло двоє свьященіків і то був знак, що відбуде ся торж-

то зависить ще багато і від того, чи в краю більше дрібних господарств, чи середних або великих; як робить ся коло землі і як уживає ся капіталу; чи робить ся на власнім ґрунті чи найманім; чи переважає управа вбіжа, чи годівля худоби. Дуже важна річ в сій галузі звани єсть, що підирнець а робітник (винявши велику посілість) не різнять ся так дуже своїм обриванем, роботою і уживанем, як то єсть в тих фахах, які вяжуть людей з містом.

— Кілька слів о веснянім кормленю пчіл. Недавно лучило ся мені читати разу одного „Пасічника“, щоби зараз по виставленю пчіл зі стебника, закормити їх ситою. Є се рада не добра і може вераз шкоду для пасічника нанести. Кормити пчоли, зараз по виставленю зі стебника на тічок, треба лиш в крайній конечности, то єсть тогди, коли би в улию не було і краплинки меду — а і тогди лиш чистою патокою (медом) а хрять Боже ситою. Де не заходить конечність, не треба в загалі зараз з весни кормити пчіл ні медом ні ситою. Пчоли мусять ся наперед облетіти. Закормлені перед облетом затержують ся. Пчоли з весни дуже мало потребують води; аж коли в улию є вже більше черву, потребують багато води. Кормлене ситою треба в міру прибутку черву управильняти а то так: Перше кормлене (кормлене з потреби поживи) чистою патокою і то не ложкою — двома, а дати нараз тільки, що потребують і кілько в силі упрятати, а потім додавати до меду води одну п'яту — четверту — третю часть — половину і більше, так, щоби в половині червня, коли в улию найбільше черву, в ситі була лиш одна четверта часть меду, прочі — води. Також ситою кормить ся пчоли аж до головного пожитку.

Треба мати на вгляді, що ситою пчіл не кармим, бо пчоли води не пють, а потребують єї щоби приладит кори для черву. Тож і тогди, коли вже даємо ситу, а в улию брак меду, треба дати чистою меду, а не сити. (Ом. Др.)

— Як пізнають різники випасеного вола: Смотрият там, де він зачинає ся. Скоро чути під пальцями, що під шкірою на хвості єсть товщ, то він має багато лою. Коли на бедрах можна досмотрити ся товстости, то мясо буде поперерастане товщем. Різники волять такого вола, у котрого єї кости сидять

більше в мясі, як в товщи. По товстости на ребрах можна також здогадувати ся, що мясо буде красно поперерастане і що він має мало лою. Товсті боки показують взагалі, що товщ буде і в мясі і в середині вола. Товсті воли показують, що багато лою; чим они ядернійші, тим більше лою. Шкіра на добрім волі випасовім повинна бути м'ягка і делікатна, а мясо під нею при осмотрюваню повинно давати ся почувати ядерним і густим; він з рідким, губчастим мясом не платить ся добре.

— Пожовкле біле буде знову білим, коли перед пранем намочити єго бодай на дві години в теплій воді, до котрої додало ся мила, терпентини і амоняку. На 30 літрів води рахує ся 1 кіло звареного мила змішаного з 1 столовою ложкою терпентини і 2 столовими ложками амоняку. Тої води до пареня можна кілька разів уживати, лиш за кождий раз треба загріти і додати трохи амоняку.

**Надіслане.**

Ц. к. упр галиц. акційний  
**БАНК ГИПОТЕЧНИЙ**  
перентс

**Контору виміни і відділ депозит.** котрих бюра містили ся дотепер в мезаніні власного будинку до льокалю фронтowego в партері.

**Відділ депозитовий** приймає вклади і виплачує залички на рахунок біжучий, приймає до перехованя папери вартістні і дає на них залички.

Крім того впроваджено подібно як в інституціях заграничних т. зв.

**Депозита заховачі (Safe Deposits).**

За оплатою 25 до 35 зр. а. в. річно, депозитар дістає в сталевій касі панцирній сховок до виключного ужитку і під власним ключом, де безпечно і дискретно переховувати може своє майно або важні документи.

Під тим вглядом поробив Банк гіпотечний як найдогіднійші зарадження.

Приписи відносячі ся до того рода депозитів одержати можна безплатно в відділі депозитовім.

в гору до присяги і сказали: Амінь! Коли св'ященник поблагословив повстанців, піднесли капітани прапори в гору а всі грекким голосом повитали їх словами: „Най жие війна!“ Опісля розійшло ся войско компаніями до своїх таборів.

Кажу войско, бо по правді ті повстанці таки дуже мало різнять ся від правильного войска як узбреем так і організацією; можна навіть сказати, що они будуть ще завзятійше бити ся як войско. Дорога всім грекким серцям згадка на хоробрість давних арматолів і клефтів<sup>1)</sup> додає їм духа. Они поділені на компанії по 50 мужа, котрі стоять під проводом якогось одного досвідного начальника македонського або епіротского. Єсть між ними також багато давних грекких офіцерів і підфіцерів, котрі тут тепер капітанами і поручниками. Мають також труби сигналові і знають ся зовсім добре на сигналах. Ба, мають навіть добрий відділ санітарний, добре заосмотрений відділ провіантовий і динаміт та патрони до розсаджуваня мостів і укріплень. Ще й то треба згадати, що проводирі мають чеки, квіти гетерні до своїх тайних агентів в Македонії і Епірусі, котрі треба лиш показати, щоби їм всюди виплачено потрібні гроші.

(Дальше буде.)

<sup>1)</sup> Клефтами називано в Греції по завойованю єї Турками тих людей, що не хотіли піддати ся, жили в горах як розбійники і убивали Турків. Против тих клефтів висилала Туреччина пераз т. зв. арматолів, рід ніби якоїсь жандармерії, або оборони мраввої, котрої організація лишила ся була ще з візантійских часів. Але арматолі дуже часто сполучали ся з клефтами і били Турків. Клефт по нашому значило би то само, що гайдамаха або опришок.

— Книгарня наукового тов. Ім. Шевченка у Львові, уліця Академічна ч. 8. продає слідуєчі книжки: Вас. Чайченко. Під хмарним небом, поезій часть I, 1 зр., Книга казок, поезій часть II, 60 кр., Твори прозаїчні ч. I. 80 кр., ч. II. кр., ч. III. 80 кр. — Записки Товариства імени Шевченка ч. I, II, III, IV. по 1 зр. — Тарас Шевченко. „Кобзар“ 2 томи 4-50 зр., в пересилкою 5 зр. — Павло Граб. Збірник поезій ч. I. 20 кр., З чужого поля. Переклади 20 кр. — Іван Сурик. Твори, з московского 10 кр. — Олекс. Колесса. Шевченко і Міцкевич і зр. — Герінг-Герасимович. Що то є господарність 30 кр. — Шевченко в бандурю над Дніпром 25 кр. — Осип Маковей: Поезій ч. I. 20 кр. — Михайло Старыцький. В темряві драма 20 кр. — Юлія Верне. Подорож довкола землі 50 кр.

**Рух поїздів залізничних**

важний від 1 мая 1896, після середно-европ. год.

**Відходять до**

	Поспішні		Особові				
	8-40	2-50	11-00	4-40	9-55	6-45	—
Кракова	8-40	2-50	11-00	4-40	9-55	6-45	—
Підволочиск	5-55	2-06	—	—	9-30	10-45	—
Підвол. з Підз.	6-08	2-19	—	—	9-48	11-12	—
Черновець	6-10	—	—	10-15	2-45	—	—
Черновець що понеділка	—	—	—	10-25	—	—	—
Велєця	—	—	—	9-15	—	—	—
Мушини на Тарнів	8-40	11-00	—	4-40	—	6-45 <sup>1)</sup>	—
Гребенова <sup>2)</sup>	—	—	—	—	9-35	—	—
Сколького і Стрия	—	—	—	5-22	9-35	3-05	7-22
Зимої Води <sup>4)</sup>	—	—	—	—	3-29	—	—
Брухович <sup>5)</sup>	—	—	—	—	1-20	—	—
Брухович <sup>6)</sup>	—	—	—	—	3-20	—	—
Янова <sup>7)</sup>	—	—	—	9-45	3-00	8-55	—
Янова	—	—	—	9-45 <sup>8)</sup>	1-05 <sup>9)</sup>	3-00 <sup>10)</sup>	6-25 <sup>8)</sup>

<sup>1)</sup> Від 1 червня до 30 вересня. <sup>2)</sup> Від 10 липня до 31 серпня. <sup>3)</sup> До Скольного лише від 1 мая до 30 вересня вкл. <sup>4)</sup> Від 1 мая до 6 вересня в неділі і св'ята. <sup>5)</sup> Від 1 мая до 6 вересня в неділі і св'ята. <sup>6)</sup> Від 1 мая до 6 вересня в будні дни. <sup>7)</sup> Від 1 мая до 15 червня і від 1 вересня до 30 цвітня кожного дня. <sup>8)</sup> Від 16 червня до 31 серпня що день. <sup>9)</sup> Від 16 червня до 31 серпня в неділі і св'ята. <sup>10)</sup> Від 16 червня до 31 серпня в тижднєві дни.

Поїзд блискавичний зі Львова 8-40 рано, в Кракові 1-48 по полудни, у Відні 8-56 вечер.

**Приходять з**

	1-30	5-10	8-45	8-55	6-55	9-30	—
	Кракова	1-30	5-10	8-45	8-55	6-55	9-30
Підволочиск	2-40	10-05	—	8-07	5-20	—	—
Підвол. з Підз.	2-25	9-50	—	7-46	4-55	—	—
Черновець	9-55	—	—	2-01	7-28	—	—
Черновець що понеділка	—	—	—	6-13	—	—	—
Велєця	—	—	—	—	5-45	—	—
Мушини на Тарнів	5-10 <sup>1)</sup>	—	—	8-55 <sup>2)</sup>	6-55	—	—
Гребенова	—	—	—	—	1-51 <sup>3)</sup>	—	—
Сколького і Стрия	—	—	—	12-10	8-00	1-51 <sup>4)</sup>	10-10
Брухович <sup>5)</sup>	—	—	—	—	—	8-03	—
Брухович <sup>6)</sup>	—	—	—	—	—	8-25	—
Янова	—	—	—	7-50 <sup>7)</sup>	—	5-28 <sup>8)</sup>	8-54 <sup>9)</sup>
Янова <sup>9)</sup>	—	—	—	—	1.10	7-48	—

<sup>1)</sup> Від 25 червня до 15 вересня. <sup>2)</sup> Від 1 червня до 30 вересня. <sup>3)</sup> Від 10 липня до 31 серпня. <sup>4)</sup> Зі Скольного тільки від 1 мая до 30 вересня. <sup>5)</sup> Від 1 мая до 25 червня і від 15 серпня до 6 вересня. <sup>6)</sup> Від 26 червня до 14 серпня. <sup>7)</sup> Цілий рік. <sup>8)</sup> Від 16 червня до 31 серпня. <sup>9)</sup> Від 1 мая до 15 червня і від 1 вересня до 30 цвітня.

Числа підчеркнені, означають пору нічну від 6 год. вечером до 5 год. 59 мін. рано.

Час подаємо після годинника середно-европейского; він різнить ся о 36 мінут від львівского; коли на залізници 12 год., то на львівским годиннику 12 год. і 36 мін.

За редакцію відповідає: Адам Краховецький.

ство, котре має розпочати похід. Повстанці станули в чотири боки, а посеред них відправили ті св'ященники в сослуженю черця, що був при повстанцях, службу божу. Головною точкою сего богослуженя була молитва „за освободжене наших братів на Креті, в Македонії і Епірусі“. Відтак понеслась команда: Настроїти багнети! і двох представителів гетерії виступило на середину. Они держали два дорогі шовкові прапори з ознаками товариства і вишитою по середині написю: „Під сим знаменем побидиш“. Один з тих представителів др. Політє, адвокат в Вольо, виголосив відтак слідуєчу промову: „Борці за хрест і свободу! В імени нашої великої матери Гелляди, котра нас скликала до сеї св'ятої війни зі всіх країв, де живють Греки, і в імени Етніке Гетайрія, котра дав вираз спільним змаганям всіх Греків, передаємо нам також отєї нашої св'ятою церквою посв'ячені прапори. Памятайте на то, що ті прапори представляють славні перекази в трицяти соток літ, почавши від безсмертних імен з під Маратона, Саламіє і Термопіль, аж до сьмілих діл наших батьків у війні за незалежність, та що они були завжди прапорами свободи і цивілізації. Згадайте геройских товаришів, що нині борють ся на Креті, і несіть єї прапори пова онті гори у вітчизну нашого великого завоевателя св'ята, Александра, де греккі серця з тугою вас вижидают. Грекке войско піде за вами до сеї борби з варварским гнобителем. Офіцери і воєки! Присягніть на єї св'яті знамена, що побідите або згинете! Господь всемогучий нехай Вас не відступає! Побіда або смерть!“

Войско спрезентувало карабіни і виступив капітан Мільонас, укліяк, зложив присягу і взяв прапори з рук св'ященника. За єго приміром пішли і другі капітани і дістали малі прапорці для компаній. Св'ященник підняв прекрасний золотий хрест в гору, відчитано в голос присягу на прапор, а всі держали руку

**В ТРУСКАВЦІ**

В 1 і 3 сезони о 30% дешевше.

**Лічить ся з незвичайним результатом:** Ревматизм, подагра, товстість, пісок нирковий, астма, ісхіяс, слабости жіночі.

Обширну брошуру о Трускавці висилає на жаданє Заряд.

21

**ГАЛИЦЬКИЙ БАНК КРЕДИТОВИИ**

почавши від 1 лютого 1890 поручає

**4% Асигнати касові**

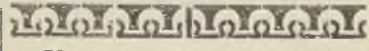
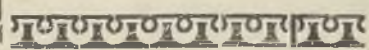
з 30 днешним виповідженням

**3 1/2% Асигнати касові**

з 8 днешним виповідженням, всѣже вигодоує ся в обізі

**4 1/2% Асигнати касові**

з 90 днешним виповідженням, будуть опрцентовані почавши від дня 1 мая 1890 по 4 проц. з днешним терміном виповідження. Львів, дня 31 січня 1890. 3 Диренція.

Юліян бр. Врунцкій  
в Відгірцах почта Стрий,  
поручає  
пасінний овес, ячмінь,  
картофлі, деревця  
овочеві, пацята чистої  
раси Yorkshire. Дріб вже  
проданий. — Прому жадаги  
цінників. 22**Бюро оголошень і днешників**

приймає

**ОГОЛОШЕННЯ**

до всѣх днешників

**по цінах оригінальних.**

До

Народної Часописи, Газети Львівської, і Przeglądu  
може лише се бюро анонси приймати.**АРТИКУЛИ ЯПАНЬСКІ****ЗЕРКАЛА, ТОАЛЄТИ ДАМСКІ**знаменитої і добірної якости поручає одинокий мага-  
зин люксусовних артикулів і найбільший склад апа-  
ратів і приборів фотографічних.Львів, **Людвик Файгль** Пасаж Гавсмана 8.**С. Кельсен у Відни**

поручає:

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльо-  
сетові. — Каналові насади з патентовим замкненем. —  
Збірники на воду. — Комплетні урядження купелеві. —  
Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також рури  
ляні і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.**Заступники для Галичини і Буковини****ГЕРМАН ГАМЕЛЬ у Львові Пасаж Гавсмана ч. 8.**

На жаданє висилає ся катальогі.

Поручає ся

**торговлю вин ЛЮДВИКА ШТАДТМІЛЬЕРА у Львові.**